

**Zmluva o poskytnutí príspevku v civilnom letectve z rozpočtovej kapitoly Ministerstva
dopravy a výstavby Slovenskej republiky v roku 2022**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 25c ods. 6 písm. d) zákona č. 213/2019 Z. z.
o odplatách a o poskytovaní príspevku v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých
zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 213/2019 Z. z.“)
(ďalej len „**zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby
Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu
poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej
republiky
Osoba oprávnená na
vecné rokovanie: Ing. Michal Hýsek
riaditeľ odboru civilného letectva poverený vykonávaním funkcie
generálneho riaditeľa sekcie civilného letectva
02/59494744
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: Smartwings Slovakia, s.r.o.
Sídlo: Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Jiří Jurán, konateľ, Mgr. Michal Tomis, konateľ a Ing. Peter Šujan,
konateľ
IČO: 47880627
DIČ: 2024137610
Banka:
IBAN:
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 100343/B,
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**zmluvná
strana**“).

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu, ktorej cieľom je poskytnutie štátnej pomoci formou príspevku v civilnom letectve zo štátneho rozpočtu (ďalej len „príspevok“) na úhradu oprávnených nákladov alebo refundáciu výdavkov, ktoré súvisia so zabezpečením nevyhnutnej leteckej dostupnosti územia Slovenskej republiky počas krízovej situácie vyhlásenej v súvislosti s ochorením COVID-19 v súlade s § 25c ods. 1 zákona č. 213/2019 Z. z. v spojení s časťou 3 schémy štátnej pomoci podľa čl. 107 ods. 3 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie na podporu príslušných leteckých dopravcov v súvislosti so zmiernením negatívnych následkov prenosného ochorenia COVID-19 (ďalej len „schéma štátnej pomoci“) a výzvu č. P/ŠP-LD-DR-3.12/2022/06 na predloženie žiadosti o poskytnutie príspevku v civilnom letectve (ďalej len „výzva č. P/ŠP-LD-DR-3.12/2022/06“ za podmienok stanovených v tejto zmluve, v zákone č. 213/2019 Z. z. a v schéme štátnej pomoci.

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie príspevku v sume 666 666,00 Eur (slovom šesťstošesťdesiatšesťtisícšesťstošesťdesiatšesť Eur) na financovanie projektu „Smartwings for Slovakia“ (ďalej len „projekt“) podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve obsahujúcej podrobný rozpočet projektu.
2. Príspevok sa poskytuje na účel podľa § 25c ods. 1) zákona č. 213/2019 Z. z. v spojení s časťou 3 schémy štátnej pomoci uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktoré vznikli prijímateľovi počas oprávneného obdobia od 13. marca 2020 do 31. decembra 2020 na
 - a) úhradu oprávnených nákladov podľa čl. 2 tejto zmluvy alebo
 - b) refundáciu oprávnených výdavkov podľa čl. 3 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ poskytuje príspevok bezhotovostne, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného transferu do dvadsaťjeden (21) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorý je zriadený v banke alebo v pobočke zahraničnej banky (ďalej len „účet na poskytnutie príspevku“).

Článok 2 Oprávnené náklady, podmienky použitia príspevku, práva a povinnosti prijímateľa

1. Za oprávnené náklady sa považujú náklady prijímateľa, ktoré boli vynaložené v súvislosti s poskytovaním leteckých dopravných služieb, za predpokladu, že neboli pokryté príjmami prijímateľa za poskytovanie leteckých dopravných služieb za oprávnené obdobie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za oprávnené náklady sa nepovažujú
 - a) náklady, na úhradu alebo refundáciu ktorých boli poskytnuté alebo budú poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtovej kapitoly poskytovateľa, vyššieho územného celku, obce alebo Európskej únie alebo iné finančné prostriedky aj od iného orgánu verejnej správy alebo inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu,
 - b) náklady, ktoré boli alebo budú pokryté príjmami žiadateľa za poskytovanie leteckých dopravných služieb alebo uhradené na základe platieb vyplývajúcich z iných opatrení, rozhodnutí alebo rozsudkov alebo z príslušných poistných zmlúv,

- c) náklady nezahrnuté do rozpočtu projektu alebo ktoré nie sú v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - d) mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania a výdavky na správu žiadateľa, ktoré nesúvisia s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - e) úvery, pôžičky a úroky z prijatých úverov a pôžičiek.
3. Za predpokladané oprávnené náklady sa považujú oprávnené náklady odhadované prijímateľom na príslušný rozpočtový rok počas oprávneného obdobia podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy zohľadňujúc výzvu č. P/ŠP-LD-DR-3.12/2022/06, na úhradu ktorých neboli alebo nebudú poskytnuté finančné prostriedky Európskej únie alebo iné finančné prostriedky aj od iného orgánu verejnej správy alebo inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu alebo ktoré neboli alebo nebudú uhradené na základe platieb vyplývajúcich z iných príjmov, opatrení, rozhodnutí alebo rozsudkov alebo z príslušných poistných zmlúv.
4. Za skutočné oprávnené náklady sa považujú oprávnené náklady skutočne vynaložené prijímateľom v príslušnom rozpočtovom roku počas oprávneného obdobia podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, na úhradu ktorých neboli alebo nebudú poskytnuté finančné prostriedky Európskej únie alebo iné finančné prostriedky aj od iného orgánu verejnej správy alebo inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu alebo ktoré neboli alebo nebudú uhradené na základe platieb vyplývajúcich z iných príjmov, opatrení, rozhodnutí alebo rozsudkov alebo z príslušných poistných a ktoré sú uvedené v účtovnej závierke za rozpočtový rok, za ktorý bol príspevok poskytnutý a ktorá bola overená štatutárnym audítorm a uložená do registra účtovných závierok (ďalej len „skutočné oprávnené náklady“).
5. Prijímateľ môže čerpať poskytnutý príspevok z účtu na poskytnutie príspevku formou priamej platby.
6. Prijímateľ môže vykonávať presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami uvedenými v prílohe č. 1 k tejto zmluve financovanými z poskytnutého príspevku, pričom konečná výška príslušnej účtovnej skupiny po zrealizovanom presune finančných prostriedkov nesmie presiahnuť čiastku požadovanú na financovanie tejto účtovnej skupiny, ktorá je uvedená v žiadosti o poskytnutie príspevku a súčasne výška poskytnutého príspevku na projekt zostane nezmenená. Vykonanie presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami prijímateľ písomne oznámi sekcii rozpočtu a financovania poskytovateľa a osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa najneskôr do 14 dní odo dňa vykonania presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami. Posledný presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami možno vykonať 9. decembra 2022.
7. Prijímateľ je povinný
- a) písomne zaslať osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa a sekcii rozpočtu a financovania poskytovateľa v lehote podľa odseku 9 tohto článku informáciu o platbe výnosov, alebo informáciu o tom, že výnosy nevznikli,
 - b) pri použití poskytnutého príspevku dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“),

- c) pri použití poskytnutého príspevku postupovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“), zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a zákonom č. 213/2019 Z. z.
8. Prijímateľ nesmie
- a) v súlade s § 25 ods. 4 zákona č. 213/2019 Z. z. previesť príspevok na inú osobu, ak nejde o priamu úhradu výdavkov spojených s účelom poskytnutia podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
- b) previesť poskytnutý príspevok na iný účet a z neho následne vykonávať priame platby, ak v odseku 5 tohto článku nie je ustanovené inak.
9. Výnosy z poskytnutého príspevku po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu na poskytnutie príspevku, okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu na poskytnutie príspevku, sú podľa § 7 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu na poskytnutie príspevku najneskôr do 13. januára 2023.
10. Ak prijímateľ nepoužije poskytnutý príspevok na účel, na ktorý mu bol poskytnutý alebo ak nebude realizovať projekt, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať sekciu rozpočtu a financovania poskytovateľa a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a vrátiť poskytnutý príspevok v plnom rozsahu do 31. decembra 2022 na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr však do 13. januára 2023 na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
11. Ak prijímateľ v roku 2022 nevyčerpá celý poskytnutý príspevok, je povinný jeho nevyčerpanú časť bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v termíne do 31. decembra 2022. Ak vracia nevyčerpanú časť poskytnutého príspevku v roku 2023, je povinný vrátiť túto časť príspevku na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 13. januára 2023 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania poskytovateľa a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa.

Článok 3

Oprávnené výdavky, podmienky použitia príspevku, práva a povinnosti prijímateľa

1. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky prijímateľa, ktoré boli vynaložené v súvislosti s poskytovaním leteckých dopravných služieb, za predpokladu, že neboli pokryté príjmami prijímateľa za poskytovanie leteckých dopravných služieb za oprávnené obdobie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za oprávnené výdavky sa nepovažujú
- a) výdavky, na úhradu alebo refundáciu ktorých boli poskytnuté alebo budú poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtovej kapitoly poskytovateľa, vyššieho územného celku, obce alebo Európskej únie alebo iné finančné prostriedky aj od iného orgánu verejnej správy alebo inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu,

- b) výdavky, ktoré boli alebo budú pokryté príjmami žiadateľa za poskytovanie leteckých dopravných služieb alebo uhradené na základe platieb vyplývajúcich z iných opatrení, rozhodnutí alebo rozsudkov alebo z príslušných poisťovacích zmlúv,
 - c) výdavky, ktoré nie sú v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - d) mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania a výdavky na správu žiadateľa, ktoré nesúvisia s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - e) úvery, pôžičky a úroky z prijatých úverov a pôžičiek.
3. Prijímateľ môže čerpať príspevok z účtu na poskytnutie príspevku formou refundácie výdavkov spojených s úhradou nákladov jednoznačne súvisiacich s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

Článok 4

Oprávnená výška príspevku

- 1. Oprávnená výška príspevku poskytnutého prijímateľovi poskytovateľom v príslušnom rozpočtovom roku za oprávnené obdobie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy sa vypočíta zo skutočných oprávnených nákladov zohľadňujúc bod 10.1.3.3 schémy štátnej pomoci.
- 2. Oprávnená výška príspevku podľa odseku 1 tohto článku nesmie byť vyššia ako maximálna výška oprávnenej štátnej pomoci podľa bodu 10.1.3.1 schémy štátnej pomoci v spojení s bodom 10.1.3.2 schémy štátnej pomoci.
- 3. Výška príslušnej časti poskytnutého príspevku, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť zodpovedá rozdielu medzi výškou poskytnutého príspevku vypočítaného z predpokladaných oprávnených nákladov a oprávnenou výškou príspevku podľa odseku 1 tohto článku.

Článok 5

Podmienky použitia príspevku, práva a povinnosti prijímateľa

- 1. Prijímateľ je povinný
 - a) viesť o poskytnutom príspevku účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“),
 - b) podľa § 25c ods. 3 písm. f) zákona č. 213/2019 Z. z. poskytovať súčinnosť v štátnom štatistickom zisťovaní v oblasti civilného letectva alebo poskytovať štatistické a iné údaje týkajúce sa jeho činnosti alebo účasti v civilnom letectve,
 - c) podľa § 22 ods. 8 zákona č. 213/2019 Z. z. povinný strpieť výkon finančnej kontroly hospodárenia s poskytnutým príspevkom a kontrolu dodržania podmienok dohodnutých v tejto zmluve a poskytnúť súčinnosť poskytovateľovi alebo orgánu podľa § 22 ods. 4 zákona č. 213/2019 Z. z., a to najmä na požiadanie predkladať listiny a doklady potrebné na posúdenie plnenia povinností prijímateľa a podmienok podľa zákona č. 213/2019 Z. z. a na jeho základe aj tejto zmluvy,
 - d) podľa § 14 ods. 1 písm. h) zákona č. 213/2019 Z. z. byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak je osobou, ktorá má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“)
 - e) počas celého trvania zmluvy byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora a dodržiavať povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z. a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod, ak je osobou, ktorá má

povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z.,

- f) oznámiť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok tejto zmluvy najneskôr do 14 dní odo dňa, keď ku zmene došlo,
 - g) vrátiť poskytnutý príspevok alebo príslušnú časť poskytnutého príspevku, ak mu boli alebo budú poskytnuté finančné prostriedky Európskej únie alebo iné finančné prostriedky od iného orgánu verejnej správy alebo od inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu alebo ktoré boli alebo budú uhradené na základe platieb vyplývajúcich z iných príjmov, opatrení, rozhodnutí alebo rozsudkov alebo z príslušných poisťovacích zmlúv na rovnaký účel, ako je účel podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - h) vrátiť príslušnú časť poskytnutého príspevku podľa čl. 4 ods. 3 tejto zmluvy podľa pokynov poskytovateľa,
 - i) uchovávať túto zmluvu, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku počas desiatich (10) rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy,
 - j) predložiť poskytovateľovi štatutárnym audítorm overenú ročnú účtovnú závierku a výročnú správu za rozpočtový rok, za ktorý bola štátna pomoc poskytnutá a ktorá bola overená štatutárnym audítorm a uložená do registra účtovných závierok v lehote do 31. mája 2023, ak zákon č. 431/2002 Z. z. neustanovuje inak.
2. Prijímateľ nesmie použiť poskytnutý príspevok na
- a) iný účel ako je účel podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - b) krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb,
 - c) financovanie projektov a aktivít organizovaných alebo realizovaných inými osobami,
 - d) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, ak táto zmluva neustanovuje inak,
 - e) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, ak táto zmluva neustanovuje inak,
 - f) úhradu nákladov, ktoré nie sú v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - g) úhradu miezd, platov, služobných príjmov, ostatných osobných vyrovnaní a výdavkov na správu prijímateľa, ktoré nesúvisia s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - h) splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
3. Prijímateľ môže použiť poskytnutý príspevok najneskôr do 31. decembra 2022, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. decembra 2022.
4. Ak použitie poskytnutého príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“), poskytovateľ písomne informuje prijímateľa o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom po doručení pokynu z ministerstva financií na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2022.

Článok 6

Vyúčtovanie poskytnutého príspevku

1. Prijímateľ je povinný zaslať sekcii civilného letectva poskytovateľa poskytnutého príspevku v termíne do 24. februára 2023.
2. Vyúčtovanie poskytnutého príspevku musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu,

- b) finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku.
3. Vecné vyhodnotenie projektu predstavuje podrobné zhodnotenie cieľov projektu, ktoré boli dosiahnuté jeho realizovaním.
 4. Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku tvorí:
 - a) vyúčtovanie použitia poskytnutého príspevku spracované podľa prílohy č. 3 a prílohy č. 4 k tejto zmluve,
 - b) fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 7 písm. a) tejto zmluvy alebo čestné vyhlásenie prijímateľa o tom, že výnosy z poskytnutého príspevku nevznikli a
 - c) fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej časti poskytnutého príspevku poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy.
 5. Prijímateľ predkladá spolu s vyúčtovaním poskytnutého príspevku aj
 - a) prehľad skutočných oprávnených nákladov podľa čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy vypracovaný podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve,
 - b) štatutárnym audítorm overenú ročnú účtovnú závierku a výročnú správu za rozpočtový rok, za ktorý bola štátna pomoc poskytnutá a ktorá bola overená štatutárnym audítorm a uložená do registra účtovných závierok v lehote do 31. mája 2023, ak zákon č. 431/2002 Z. z. neustanovuje inak,
 - c) čestné vyhlásenie o tom, že skutočné oprávnené náklady uvedené v prílohe č. 2 k tejto zmluve zodpovedajú nákladom podľa účtovnej závierky uvedenej v písmene b) tohto odseku.
 6. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní poskytnutého príspevku považovaná za oprávnený výdavok.
 7. Prijímateľ je povinný vypracovať vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku čitateľne, úplne a správne.
 8. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku musia byť podpísané štatutárnym zástupcom prijímateľa, resp. ním poverenou osobou, pričom toto písomné poverenie musí byť neoddeliteľnou prílohou vyúčtovania.
 9. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutého príspevku v lehote podľa odseku 1 tohto článku alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej vyúčtovaní poskytnutého príspevku, prijímateľ je povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie poskytnutého príspevku predložiť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom.

Článok 7

Sankcie

1. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu, v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 213/2019 Z. z. sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutý príspevok v plnom rozsahu podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom, ak ďalej nie je ustanovené inak, ak prijímateľ
 - a) neumožní vykonanie finančnej kontroly alebo neposkytol alebo neposkytuje súčinnosť podľa čl. 5 ods. 1 písm. c) tejto zmluvy; v nasledujúcom rozpočtovom roku v prípade predloženia žiadosti o poskytnutie príspevku v civilnom letectve prijímateľom sa postupuje v súlade s § 14 ods. 9 písm. a) zákona č. 213/2019 Z. z.,
 - b) v lehote podľa čl. 6 ods. 1 tejto zmluvy nepredloží vyúčtovanie poskytnutého príspevku, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov vo vyúčtovaní poskytnutého príspevku podľa čl. 6 ods. 9 tejto zmluvy; poskytnutý príspevok je povinný v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 14 dní od uplynutia lehoty určenej podľa čl. 6 ods. 9 tejto zmluvy,
 - c) nepredloží spolu s vyúčtovaním poskytnutého príspevku podľa čl. 6 ods. 1 doklady podľa čl. 6 ods. 5 tejto zmluvy; poskytnutý príspevok je povinný v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 14 dní od uplynutia lehoty určenej podľa čl. 6 ods. 9 tejto zmluvy,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z finančnej kontroly podľa čl. 5 ods. 1 písm. c) tejto zmluvy v prípade vzniku povinnosti - vratky na príslušný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v súlade so správou z finančnej kontroly.
3. Prijímateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutého príspevku podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom ak
 - a) poskytovateľ zistí porušenie podmienok podľa čl. 2 ods. 5, čl. 2 ods. 7 písm. a), čl. 2 ods. 8 písm. b), čl. 3 ods. 3 alebo čl. 5 ods. 1 písm. j) tejto zmluvy zo strany prijímateľa,
 - b) nesplní povinnosti uvedené v čl. 5 ods. 1 písm. d) alebo e) tejto zmluvy,
 - c) poskytovateľovi vzniká právo na odstúpenie od zmluvy podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z.,
 - d) predloží poskytovateľovi nepravdivé informácie v prehľade skutočných oprávnených nákladov podľa čl. 6 ods. 5 písm. a) tejto zmluvy,
 - e) predloží poskytovateľovi nepravdivé informácie vo vyúčtovaní poskytnutého príspevku,
 - f) neoznámí v lehote podľa čl. 5 ods. 1 písm. f) tejto zmluvy akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok tejto zmluvy.
4. Ak prijímateľ neoznámí vykonanie presunov medzi účtovnými skupinami v lehote podľa čl. 2 ods. 6 tejto zmluvy, je povinný túto príslušnú presunutú časť poskytnutého príspevku vrátiť poskytovateľovi do 14 dní od uplynutia lehoty určenej podľa čl. 2 ods. 6 tejto zmluvy, a to podľa pokynov poskytovateľa.

Článok 8

Doručovanie a komunikácia

1. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronickou poštou alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa ustanovení tohto článku.
2. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto zmluvy bude považovať za doručenú v prípade
 - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - b) doručenia elektronickou poštou, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom klientovi elektronickej pošty odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí elektronickej pošty, alebo
 - c) doporučenej poštovej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.

3. Za deň doručenia poštovej zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň,
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka „adresát sa odst’ahoval“ alebo „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok 9

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej trvania, môže poskytovateľ odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä ak
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a v dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí príspevku a na základe ktorých poskytovateľ posudzoval oprávnenosť poskytnutia príspevku boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované; nepravdivosť údajov môže byť klasifikovaná ako podvod alebo subvenčný podvod podľa zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov s trestnoprávnymi následkami,
 - b) prijímateľ projekt nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s účelom poskytnutia podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije poskytnutý príspevok alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou,
 - e) nedodržiava povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z., alebo ak zistí, že došlo k porušeniu zákazu vykonávať úkony oprávnenej osoby z dôvodu jej vylúčenia.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za deň doručenia oznámenia sa považuje aj deň podľa čl. 8 ods. 3 písm. a) až c) tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť odstúpením od zmluvy.

Článok 10

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [ďalej len „nariadenie (EÚ) 2016/679“] a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“). Spracúvané osobné údaje sú povinní chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou

alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po zániku tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
3. Poskytovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov v súlade s § 23 zákona č. 213/2019 Z. z.

Článok 11 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s príslušnými predpismi, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť v súlade s odsekom 8 tohto článku neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto zmluvou.
3. V prípade zmeny niektorého ustanovenia tejto zmluvy na základe príslušných predpisov sa zmluvné strany dohodli, že poskytovateľ bude prijímateľa o zmene informovať a obidve zmluvné strany sa zaväzujú postupovať podľa platných predpisov odo dňa ich účinnosti.
4. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný oznámiť túto skutočnosť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa bezodkladne, ako sa o nej dozvie; v tomto prípade táto zmluva zaniká dňom zániku prijímateľa, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby svojho zániku. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom, je prijímateľ povinný vopred oznámiť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou systému poskytovateľa týkajúceho sa poskytovania príspevku.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú podľa schémy štátnej pomoci, výzvy č. P/ŠP-LD-DR-3.12/2022/06 a osobitných predpisov, najmä zákonom č. 213/2019 Z. z., Obchodným zákonníkom, zákonom č. 431/2002 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z., zákonom č. 343/2015 Z. z. a zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
9. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov poskytovateľ.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - príloha č. 1 Výška poskytnutého príspevku,
 - príloha č. 2 Predpokladané oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami a skutočné oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami za oprávnené obdobie,
 - príloha č. 3 Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku „priama úhrada nákladov z účtu na poskytnutie príspevku“,
 - príloha č. 4 Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku „refundácia výdavkov“.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Jiří Jurán
konateľ

Mgr. Michal Tomis
konateľ

Ing. Peter Šujan
konateľ

Výška poskytnutého príspevku

účtovná skupina	náklady (výdavky)	predpokladané oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami za oprávnené obdobie v eurách bez DPH	predpokladané oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami za oprávnené obdobie v eurách s DPH	výška poskytnutého príspevku za oprávnené obdobie (priama platba aj refundácia) v eurách bez DPH
50	Spotrebované nákupy	51 355,88	52 613,71	0,00
v tom:	501 - spotreba materiálu	51 355,88	52 613,71	0,00
	502 - spotreba energie	0,00	0,00	0,00
51	Služby	908 209,68	968 514,19	666 666,00
v tom:	511 - opravy a udržiavanie	162 701,23	166 090,36	12 203,00
	512 - cestovné	-92,95	-74,73	0,00
	518 - ostatné služby	745 601,40	802 498,56	654 463,00
52	Osobné náklady	65 997,50	66 890,76	0,00
v tom:	521 - mzdové náklady	47 497,06	48 117,49	0,00
	524 - zákonné sociálne poistenie	17 826,98	18 068,55	0,00
	525 - ostatné sociálne poistenie	0,00	0,00	0,00
	527 - zákonné sociálne náklady	673,46	704,72	0,00
	Spolu	1 025 563,06	1 088 018,66	666 666,00

Predpokladané oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami a skutočné oprávnené náklady, ktoré neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami za oprávnené obdobie

Oprávnené obdobie: od: _____ do: _____

účtovná skupina	náklady (výdavky)	predpokladané oprávnené náklady, na úhradu ktorých neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami v eurách		skutočné oprávnené náklady, na úhradu ktorých neboli alebo nebudú uhradené inými finančnými prostriedkami v eurách	
		bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH
50	Spotrebované nákupy				
v tom:	501 - spotreba materiálu				
	502 - spotreba energie				
51	Služby				
v tom:	511 - opravy a udržiavanie				
	512 - cestovné				
	518 - ostatné služby				
52	Osobné náklady				
v tom:	521 - mzdové náklady				
	524 - zákonné sociálne poistenie				
	525 - ostatné sociálne poistenie				
	527 - zákonné sociálne náklady				
	Spolu				

**Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku
„priama úhrada nákladov z účtu na poskytnutie príspevku“**

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Účtovná skupina	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ⁺⁺	Predmet dodávky	Dodávateľ	Priama úhrada z účtu na poskytnutie príspevku	
	Číslo	Druh ⁺	Zo dňa				Dňa	Suma (v eurách)
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu (v eurách)	--	--	--	--	--	--	--	--

Vysvetlivky:

⁺ účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.);⁺⁺ č. zmluvy, objednávky, dohody;

Upozornenie: Ak je prijímateľ príspevku registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní poskytnutého príspevku považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

**Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku
„refundácia výdavkov“**

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Účtovná skupina	Účtovný doklad			Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada		Refundácia z účtu na poskytnutie príspevku	
	Číslo	Druh ⁺	Zo dňa			Dňa	Suma (v eurách)	Dňa	Suma (v eurách)
Spolu za účt. skupinu				--	--	--	--		
	--	--	--						
Spolu za účt. skupinu				--	--	--	--		
	--	--	--						
Spolu za účt. skupinu				--	--	--	--		
Spolu (v eurách)	--	--	--	--	--	--	--		

Upozornenie: Ak je prijímateľ príspevku registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní poskytnutého príspevku považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: